





















ANNUAL REPORT

これからの展望・活動報告

Index

メッセージ Message	P.02
4つのプログラム Core Programs	P.04
10万人プロジェクトとは Tokyo 2020: Food for 100,000	P.06
フードセーフティネットのある社会 Our Vision for Society	P.08
2020年までのマイルストーン Milestones by 2020	P.10
SDGsを共通言語に、よりよい社会を作るために Sustainable Development Goals	P.12

	こと私たちで「一緒」にできることがあります n make it TOGETHER	P.14
	フードパントリーの開設 Host a Pantry Distribution	P.16
(食品の寄付 ······ Donate Food in Bulk	P.18
(拠点倉庫の運営補助 · Donate Services / Time	P.20
(ドライバー/配送ボランティア Deliver Food	P.22
(オンライン寄付 Donate Money	P.24
(フードドライブ ····································	P.26
(10万人プロジェクトへの協賛 · Partnership Program	P.28
,	協賛の募集 Dur Vision for Partnership	P.30

今年度のトピックス FY2018 Highlights	P.31
数字で見るセカンドハーベスト・ジャパン By the Numbers	P.32
ご支援いただいた皆さま Partners	P.34
会計報告 Financial Report	P.39



2020年、東京オリンピックの開催国として世界から注目を集めます。 私たちの使命はその世界へ向けて 日本に適した形でフードセーフティネットを構築し示すことです。 食品が必要となった世帯がすぐに食べ物を得られること、 これがフードセーフティネットが持つ機能です。 2013年の秋、毎年開催しているフードバンクシンポジウムにおいて 私たちはこのゴールへの到達を宣言しました。 翌年には各関係機関と共にネットワークを立ち上げ フードセーフティネット会議を開催しています。 そして2016年の秋、私たちは「東京2020:10万人プロジェクト」を発表しました。 この未来に向けて私たちが行っている事を、本誌にて詳しく紹介しています。 ぜひご覧ください。

In 2020 the world will look to Tokyo as it hosts the Olympics.

Our goal is to showcase a food safety-net that reflects our culture and values while providing access to food to those in need.

We first announced this goal in the fall of 2013 at our annual food bank symposium. In 2015 we created the Food Safety-net Network to bring together key stakeholders. In the fall of 2016 we formally launched, "Tokyo2020: Food for 100,000." See where we stand today.



創立者 / Founder / CEO マクジルトン・チャールズ Charles E. McJilton

haile



Harvest Central Kitchen אורעבאר הא Harvest Central Kitchen

ハーベストセントラルキッチンは寄贈された食品を調理し、生活が困窮している方々へ温かい食事を提供する活動です。毎週実施される活動日には参加する多くのボランティアの協力を得て、上野公園での食事提供を行っています。また、行政やNPOと連携しひとり親世帯や学習支援施設へのお弁当配布を行なっています。

Our new central kitchen not only produces hot meals for Ueno Park each Saturday as we have done since 2003, we also prepare and deliver bentos to after-school programs and single mothers serveral times a week.

個人世帯を対象に緊急食料支援を行う活動です。行政や社会福祉協議会、NPOなどの相談機関と連携し、様々な事情で食品が必要となった方々へ食品を提供しています。活動は食品を直接手渡す「パントリーピックアップ」と、食品の詰め合わせを発送する「パントリーパッケージ」があります。

We provide groceries (perishable and nonperishable food) through three different programs: direct pickup at our warehouse, food boxes, and mobile pantry.

03 Food Bank フードバンク活動

フードバンク活動は全てのプログラムの基盤です。企業などの食品サポーターから、品質には問題がなく賞味期限も残っているにも関わらず様々な理由で廃棄されてしまう食品を大口で寄贈していただき、提供先のニーズを調整しながら、NPOや福祉施設、教会などへ食品を提供しています。

This is our core activity. Each month we distribute fresh, frozen, and nonperishable food to 260 welfare agencies, NPOs, and faith-based groups in Kanto area as well as members of Alliance of Japan Foodbanks.

04 Advocacy & Development ಹಿಹ್ಹೇ ಬಿಕ್ಕಿ

フードセーフティネットを構築するため、フードバンク活動の普及と発展を推進しています。日本中を訪ね、地方でフードバンクを始める方々へ支援を行う他、フードバンク活動に関する研究調査や講演、シンポジウムの開催などを行います。

One of the ways we are creating a food safety-net is through promoting food bank development. Our work includes public speaking, holding symposiums, conducting research, and participating in study sessions.



100,000 Tokyo 2020

Tokyo 2020: Food for 100,000

東京2020:10万人プロジェクトとは

セカンドハーベスト・ジャパン(2HJ)は、企業や行政、NPO、 宗教団体などと協働し、フードセーフティネットとなる 「食品の受け渡し場所=フードパントリー」をみなさんと築き、 2020年の1年間だけで、東京都内で10万人に対し 「生活を支えるのに十分な食べ物」を渡すことを目標としています。

Our goal is that by 2020 Tokyo will have a food safety-net in place that can support 100,000 people. We are collaborating with a wide range of stakeholders such as food donors, financial supporters, government agencies, faith-based groups, NPOs, and individuals to increase the number of food pantries where people can access food assistance.



We want to see a society where people have enough food

フードセーフティネットのある社会をともに作りましょう!

「もし、今日食べるものがなかったら?もし、頼れる人がそばにいなかったら?」
これに応えるのがフードセーフティネットの考え方です。
食べることに困ったときにいつでも食品を受け取れる
「フードパントリー」を、あなたの住む地域で警察署や消防署、
病院のように配置し、そのための体制づくりをする。
私たちはそうした社会を築くことができるはずです。

With the vast amount of surplus food available in Japan, how can we make sure everyone has enough food?

A food safety-net answers this basic question.

We envision a society in which everyone has enough food.

Milestones by 2020 2020年までのマイルストーン

10万人プロジェクトでは生活を支えるのに十分な食べ物を渡す体制を築きます。 しかし、その要となるフードパントリーは、海外の都市と比べても まだまだ少ないのが現実です。食べることに困ったときに、 当たり前のように頼れる場所。そんな場所を、行政・NPO、お寺や教会、 地方フードバンク、そしてあなたと共に作ります。 東京でのゴールは2020年、73箇所のフードパントリー設置です。

We will need to establish 47 pantry distribution points in 2019 in order for us reach our goal of creating a food safety-net to support 100,000 by 2020.

Pantries 7-17/21-24

フードパントリーは食品支援が必要な時に、誰でも近くで食品が受 け取れる場所です。1つのフードパントリーにつき、新規で週15世帯 程度の方が食品を受け取ることを想定しています。

Pantries are located in the community so that people can easily access food. We estimate pantries will serve 15 new households each week and that in 2020 this result in serving 100,000 people.

● 食料支援が受けられるフードパントリーなどの場所数(2018年) Food pantry locations by major cities

香港 Hong Kong 160ヵ所

Number of repicients カバー人数 **8,640**人

> 2017 Phase 1

活動基盤の整備 Arrange basic conditions

フードパントリーの拡充 Expand pantry locations

Number of repicients カバー人数 17,280人

2018 Phase 2

Number of repicients カバー人数 100,000_A

2020

Phase 4

10万人が食べていける明日に

パントリー数

73ヵ所

Number of repicients カバー人数 **70,000**人

pantry パントリー数 **47**ヵ所

対象世帯の拡充 Expand households

2019

Phase 3

Kanagawa, Saitama and throughout Japan

神奈川、埼玉でも、そして全国へ

10万人プロジェクトは東京だけでなく、同時 並行で神奈川と埼玉でも実施していきます。 神奈川/埼玉では2020年までに1年間で正 味6万人に対して生活を支えるのに十分な食 品を渡すことを目標としています。

Our vision is to see this program, "Food for 100.000" replicated in other areas such as Kanagawa and Saitama. By 2020, we hope to serve 60,000 individuals in Kanagawa and

100,000

Saitama.

Food for 100,000



SUSTAINABLE GEALS DEVELOPMENT GEALS













SDGs as a common language to create a better society SDGsを共通言語に、よりよい社会を作るために

10万人のためにフードセーフティネットを構築するという私たちの目標を達成するには、地方自治体、政府、企業、非営利団体、宗教団体、個人とのパートナーシップが必要です。私たちの活動は17あるSDGsのうち6つに関連しています。最も重要な目標は17番目の「パートナーシップ」です。持続可能性とは私たち人類しか成し得ず、私たち全員がこのたった一つの地球に一緒にいるということを理解することで実現します。ともに手を取り合い、より良い社会を創り上げましょう!

Reaching our goal of creating a food safety-net for 100,000 people requires partnerships with many stakeholders such as the government, corporations, nonprofits, faith-based groups and individuals. Our work touches on six of the 17 SDGs with "17: Partnerships" the most important. All SDGs come down to understanding we are all in this together. We only have one planet and one humanity. Together, we can create a better society!

SUSTAINABLE GOALS DEVELOPMENT

持続可能な開発目標(SDGs)は、2015年に国連総会で設定された17の世界目標です。貧困の撲滅、地球の保護、そしてすべての人々が平和と繁栄を享受し、誰もが取り残されないようにする"No one is left behind"と定められています。((INDP)

Sustainable Development Goals are a collection of 17 global goals set by the United Nations General Assembly in 2015. They are a universal call to action to end poverty, protect the planet and ensure that all people enjoy peace and prosperity so that no one is left behind. (UNDP)















12



10万人PJでフードセーフティネットを築くためには、 個人として、団体として、様々な関わり方があります。 必要なのは、何かしたいというあなたの気持ちと「やってみよう」というひと言です。 私たちと新しい支援の形を作り上げませんか。

Establish a pantry in your community at a church, a temple, NPO, or welfare facility. It is not as hard as you might think. It only takes that first person to say, "Hey, let's try this." And you could be that person.

We have plenty of food and experience.

私たちは食品のサポートや受け入れ体制を 用意しています。



Company **Affiliates**

企業の方とできること

02	食品の寄付 Donate Food in Bulk	P.14
03	拠点倉庫の運営補助 Donate Services / Time	P.16
04	ドライバー/配送ボランティア Deliver Food	P.18
06	フードドライブ Conduct a Food Drive	P.22
07	10万人プロジェクトへの協賛 Partnership Program	P.24

Government **Affiliates**

行政の方とできること

フードパントリーの開設 Host a Pantry Distribution	P.12
食品の寄付 Donate Food in Bulk	P.14
フードドライブ Conduct a Food Drive	P.22
10万人プロジェクトへの協賛 Partnership Program	P.24
	Host a Pantry Distribution 食品の寄付 Donate Food in Bulk フードドライブ Conduct a Food Drive

NPO / Other Organizations / **Associations Affiliates**

NPO/その他法人/団体の方とできること

Individuals

個人の方とできること



01	フードパントリーの開設 Host a Pantry Distribution	P.12
02	食品の寄付 Donate Food in Bulk	P.14
05	オンライン寄付 Donate Money	P.20
06	フードドライブ Conduct a Food Drive	P.22
07	10万人プロジェクトへの協賛 Partnership Program	P.24



03	拠点倉庫の運営補助 Donate Services / Time	P.16
04	ドライバー/配送ボランティア Deliver Food	P.18
05	オンライン寄付 Donate Money	P.20
06	フードドライブ Conduct a Food Drive	P.22













Host a Distribution

フードパントリーの開設

A community asset where anyone can get healthy, nutritious food.

食べ物がないとき、住まいの近くで食品を受け取れる場所を

フードパントリーは食品支援が必要な時に、誰でも近くで食品が受け 取れる場所です。教会や寺院、NPOや福祉団体などがすでに活動を 始めています。2HJではフードパントリーの開設や運営に関するサポー トを用意しています。

Pantries are places where anyone can receive food during a time of need. Churches, temples, NPOs, and welfare facilities can act as a pantry, even if it is only once a month. We are here to support the establishment of pantries.



子育てパレットは足立区で初めて開設したフードパントリーで、主 に子育て世帯のお母さんたちが利用しています。 An example of a simple pantry serving single mothers.

Pantry Development Support 開設の準備のサポートをします

✓ 実施トレーニングをします Training

✓ 提供する食品の支援をします Food

✓ 開設時のプロモーションを支援します Promotion

















Donate Food in Bulk

食品の寄付

We can assist with large donations

「もったいない」食品を活用し、社会を変える仕組みの構築を

「もったいない」食品を活用し、社会を変える仕組みの構築を私たちと 一緒に目指しませんか。食べ物を「食べるもの」として消費する当たり前 の選択をするだけで、このプロジェクトは大きな前進を果たします。

· Rice / pasta

• Perishable / non-perishable food

※寄贈をご検討の場合は事前にWEBサイトの注意事項をご覧ください。

- Emergency food
- Canned goods
- Vegetables / fruit

*These pantries are located in the community



食品はパレット単位での寄付も珍しくなく、専用のラックで保管

Bulk donations are stored on multi-tiered racks. Chilled / frozen

Fully Functioning Warehouse

倉庫には食品専用の設備を用意しています

✓ フォークリフトとパレットジャッキ Forklift and pallet jacks

✓ ウォークイン冷凍室とクーラー室 Walk-in freezer and cooler

※寄付可能な食品に関してはWEBサイトをご確認ください *Check our website regarding donatable food.















Donate Services / Time

拠点倉庫の運営補助

Assist us in our pantries and warehouses

活動全ての基盤となる拠点倉庫の運営補助や物流支援

2017年1月、埼玉県八潮市で稼働を始めた私たちの新倉 庫はプロジェクトの全てを支える基盤となる拠点です。ダ イナミックな物流の現場の空気を感じながらプロジェクト を支援してみませんか?

Join us in our new warehouse we opened in January 2017 to support those areas in Tokyo with the greatest need. We are looking for energetic volunteers to help us receive, sort, and distribute food at this warehouse.



八潮拠点の外観。ここから多くの方へ食品が届けられます。 View of our warehouse and pantry in Yashio, Saitama

Volunteer Opportunities ボランティアの受け入れ体制を 整えています

- ✔ スタッフや経験豊富なボランティアと作業をします Work alongside staff and experienced volunteers
- ✔ 倉庫内での事務作業もあります Work in warehouse office















Deliver Food

ドライバー/配送ボランティア

Act as a driver or delivery assistant

車を用いた支援の形があります

2HJのトラックや、お持ちのマイカーで寄贈食品を取りに行ったり、 倉庫や福祉施設に届ける支援方法があります。中には物流企業が 自社のトラックを用いて協力する形もあり、食品を運搬するドライ バーはプロジェクトのみならず、フードバンク活動全体の大動脈を 担う重要な存在です。

Deliver food directly to welfare institutions, NPOs, and faith-based groups using either our vehicle or your own personal vehicle.



児童養護施設への配送の様子。Chilrdren's welfare facility

Volunteer **Opportunities** ボランティアの受け入れ体制を

- ✓ 配送には2HJの車両をお使いいただけます Load vehicles for delivery
- **✓** 乗り慣れた自家用車を利用した参加方法もあります(ドライバーズクラブ) Deliver using own car (Driver's Club) or our vehicles (regular driver).
- ✓ 車の運転をしない参加方法もあります(ドライバーアシスタント) Act as driver assistant















Donate Money

オンライン寄付

Support via online donations

オンライン寄付で誰もがプロジェクトを担うプレーヤーに

場所や時間の都合などで2HJへ来ることができなくても、オンラインで寄付をすることで プロジェクトの達成を応援できます。

Because we do not pay for food, we are able to provide a large amount of food for little relative costs.

Our cost per serving 1食あたりの費用



approximately 40 servings.

1,000円で約40食分の支援ができます Each donation of ¥1,000 will deliver ※237g/食 NASAによる *According to NASA avg meal = 237g

Tax deduction

寄付金は課税控除が可能です。 As a certified (nintei) nonprofit, donations are tax-deductible



















Conduct a Food Drive

フードドライブで支援

Support via food drives

「もったいない」の活用を家庭から

フードドライブとは、買いすぎたりして余っている家庭の食 品を、学校・職場・地域のイベントなどで集めてまとめて寄 付する活動です。フードドライブを実施して皆さまの家庭と 10万人をつないでください。

Join us in our new warehouse we opened in January 2017 to support those areas in Tokyo with the greatest need. We are looking for energetic volunteers to help us receive, sort, and distribute food at this warehouse.



More communities are holding food drives.

Support for Successful Food Drive

計画から実施までの サポートがあります

- ✓ 実施事例や成果などを紹介します Food drive FAQ
- ✓ 当日の運営手順の案内をしています Consultation with staff
- ✔ 会場で使用できる横断幕などの貸し出しをしています Banners and promotional material

















Partnership Program

10万人プロジェクトへの協賛

We need partners like you

あなたのようなパートナーが必要です

10万人プロジェクトに賛同していただける企業・団体からの協賛金の募集を2018年6月1日から開始しました。協賛金額に応じた特典がありCSR活動やSDGs推進の取り組みの一環としてご利用頂けます。私たちと持続可能な新しいフードバンクの形を社会に提示し、プロジェクトの成功をともに目指しましょう。

On June 1, 2018, we launched a partnership program in support of "Tokyo2020: Food for 100,000." Depending on the level of support we provided different opportunities for employee engagement and public recognition. Join us as we create a new public asset together.



ボランティアの優先受け入れなど、様々な特典があります。 As a partner you will have priority sign-up for volunteer opportunities.

Partnership are powerful

協賛について、詳しくは次のページで About sponsorship on the next page



Our Vision of Partnership

Seeking partners in support of "Tokyo2O2O: Food for 100,000."

「東京2020年:10万人プロジェクト」に賛同していただける 企業・団体からの協賛を募集しています。

10万人を支援するフードセーフティネットの創設は 非常に大きな目標です。フードセーフティネットの 整備により、寄付企業は7億円の処分費用を節約で きる一方、地域社会にとって経済的利益は42億円 になると推定しています。総合すると約50億円の純 利益となります。これを実現するインフラを構築す るためには皆さんとの協働が欠かせません。協賛 金は物流、IT、そして私たちの最も重要な資産であ る人員配置に向けられます。「もったいない」食品を 必要としている方へと結びつける試み、今までにな い公共資産を2020年の世界に創りあげましょう。

Creating a new public asset to support 100,000 in 2020 is an ambitious goal. We estimate the economic benefit will be ¥4.2 billion to the community while helping donor companies save ¥700 million in disposal costs. That is a nearly ¥5 billion net benefit. To get there we need partners like you to work with us to build the infrastructure to make this possible. Partnership funding will go towards logistics, IT, and our most important asset, staffing. Together let's show the world in 2020 how we match surplus with need in a unique and new type of public asset: A food safety-net for all people.

協賛金額は1口10万円です。協賛口数ごとに、例えばこんな特典があります。 Partnership benefits

- 2HJのWEBサイトへの協賛者名の掲載 Listed on website
- パートナーシップ認定書の進呈 Partnership certificate
- 2HJボランティアへの優先受け入れ Priority volunteer sign-up

※左記は全特典の一部です。詳しくはWEBサイトの 募集要項をご覧ください。

For more infomation 協賛金額や特典などの詳細や申込書はWEBサイトからご覧いただけます。

Please see our website for more partnership details

10万人プロジェクト 協賛スポンサー

http://2hj.org/100000pj/sponsor/







Sponsors 協賛金企業/団体(2018年)

4 ☐ / ¥200,000 Pantries are places where anyone

カーライル・ジャパン・エルエルシー The Carlyle Group

2□ / ¥100,000 Pantries are places where anyone

アグロスーパー Agrosuper

レンドリース・ジャパン株式会社

ヒルトン東京

Wework

1□ / ¥50,000 Pantries are places where anyone

ケンコーマヨネーズ株式会社 KENKO Mavonnaise Co., Ltd.

国分グループ本社株式会社 KOKUBU GROUP CORP.

株式会社モスフードサービス MOS FOOD SERVICES, INC.

※協賛金額は2018年に限り1口5万円/年 *For 2018 only share of support was ¥50,000 Second Harvest Japan

FY2018 Highlights 今年度のトピックス



Tokyo Metropolitan Government has certified us to receive tax-deductible donations

2018年4月11日に認定NPO法人となりました!

皆さまの支援のもとに2018年4月11日付、東京都より認定NPO法人の資格を取得いたしまし た。認定NPO法人とはある一定の条件を満たした公益性の有るNPO法人に対して、税制上の 優遇措置を受けられるよう所轄庁が認定をする制度です。税制の優遇は認定された法人並び に寄付をしてくださった方々に適用されます。これも皆さまの温かいご支援とご協力を頂いた結 果と、この場を借りて厚く御礼を申し上げます。

Donations after April 11, 2018, are eligible for tax deductions. Thank you for your support for the past 16 years. We look forward to working with you more closely in creating a food safety-net. Our goal is that by 2020 Tokyo will have a food safety-net in place that can support 100,000 people.



Supporting Flooding in Western Japan

西日本豪雨(平成30年7月豪雨)への対応



Delivering aid in disaster area in Hiroshima.

2HJでは災害発生直後より、被災された方々への支援、被災地の復旧・復興の一助となるべく、 フードバンク団体の強みを活かした支援を模索し、可能なものから実施してきました。東日本大 震災や熊本地震での支援活動の経験から、食品支援のニーズは緊急支援のフェーズだけに留ま らず、その後の生活再建のフェーズにおいてむしろ高まる可能性があると考えており、2018年 11月からは個人世帯向けに食品を送るパッケージ活動を開始しています。

We continued to leverage our strength as a food bank to respond quickly to natural disasters. In 2018 the flooding in Western Japan affected many people and we were able to immediately deliver aid when the call for support came in from a local government official. From our experience responding to disasters in Tohoku (2011) and Kumamoto (2106) we know the need for food support does only occur immediately afterwards but can increase as people put their lives back together. In November we began to send care packages to those affected by the flooding and our support will continue through March 2019.

Volunteer hours

ボランティア活動時間



36,728 hours

私たちの活動全てにおいて、ボランティアの方々にご協力 いただいています。セカンドハーベスト・ジャパンでは1年 間にこれだけの「時間の寄付」を頂戴しました。

It is incredible how many hours were donated to us in just one year. We are deeply grateful to our volunteers.

Volunteer drivers

ドライバーボランティア



約 人分(フルタイム)

フードバンク活動を語る上で欠かせないのが食品の引き 取りや倉庫での管理、そして配送。当団体では多数のボ ランティアさんがドライバー・ドライバーアシスタントとし て活躍しています。そういったボランティアさんによる活 動時間は、フルタイムスタッフ約7人分に相当します。

Drivers are our first ambassadors. They donated nearly 14,000 hours, the equivalent of seven full-time staff. These volunteers play a key role in making sure donated food gets to the welfare agencies, nonprofits, and faith-based groups we support each month. We estimate their donated time is worth about ¥20 million each year.

Total number of equivalent servings

提供した合計食数(換算数)



> × 3,603,939 g* servings*

Retail value of food delivered

配布した食品の小売価格

1,297,790,575

企業や個人の皆さまから寄贈された多くの食品。これを 食数に換算すると、その数 3,603,939食に相当します。

Thanks to the support of companies and individuals, we were able to deliver the equivalent of 3,603,939 servings. More than 3.5 million reasons to say arigatou.

Our cost per serving

1食あたりの費用



= 25 円**

1食(=237g)を提供する為にかかる平均費用は25円 (2019年のデータに基づく)。

Our average cost per serving was ¥25.

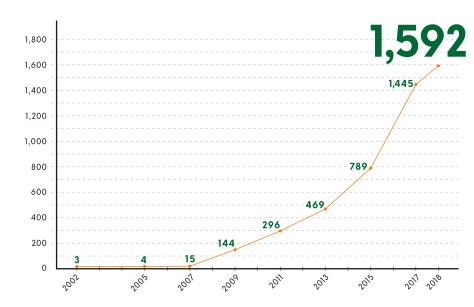
※すべての寄贈品重量から、飲料、水を除き、1人が1日生存するのに必要

* Total wt. of donated food (minus water/drinks) + min. needed for survival per NASA: 1 meal = 237g

** Total servings + Total expenses

Number of companies that signed MOUs with us

私たちに食品を提供してくださる企業・団体数の推移



私たちは食品を提供してくださる企業・団体と合意書(寄贈品授受に関わる契約)を締結しています。活動を 開始した2002年当初はわずか3か所だった食品提供企業・団体は、2009年7月に100に、現在では1.000を 超えるまで増えました。

In 2007 only 15 companies had signed a donor MOU. By the end of December 2017 this number exceeded 1,400. All through building trust one company at a time.

Food Donors 食品ドナー

ケンコーマヨネーズ株式会社

KENKO Mayonnaise Co., Ltd.

西友/ウォルマート・ジャパン SEIYU/Walmart Japan

株式会社ニチレイフーズ

Nichirei Foods Inc.

日本水産株式会社

Nippon Suisan Co., Ltd.

日本生活協同組合連合会

Japanese Consumers' Co-operative Union

株式会社モスフードサービス MOS FOOD SERVICES, INC.

アサヒ飲料株式会社

Asahi Soft Drinks Co., Ltd.

アサヒグループ食品株式会社 Asahi Group Foods, Ltd.

江崎グリコ株式会社 EZAKI GLICO CO.,LTD.

オイシックス・ラ・大地株式会社

Oisix ra daichi

株式会社大塚商会 OTSUKA CORPORATION

大畑道雄 Michio Ohata

甘楽富岡農業協同組合

Kanra-Tomioka Agricultural Cooperative

キッコーマン株式会社 Kikkoman Corporation

キユーピー株式会社

Kewpie Corporation

コープデリ生活協同組合連合会 Co-opdeli Consumers' Co-operative Union

コカ・コーラ ボトラーズジャパン株式会社 Coca-Cola Bottlers Japan Inc.

国分グループ本社株式会社

KOKUBU GROUP CORP.

コストコホールセールジャパン株式会社

Costco Wholesale Japan, Ltd.

株式会社スミフルジャパン Sumifru Japan Corporation

株式会社セブン・イレブン・ジャパン

Seven-Eleven Japan Co., Ltd.

ダノンジャパン株式会社 Danone Japan Co., Ltd.

テーブルマーク株式会社 TableMark Co., Ltd.

株式会社ドール Dole Japan, Inc.

日仏貿易株式会社 Nichifutsu Boeki K.K.

日本ケロッグ合同会社 KELLOGG (JAPAN) G.K.

ハウス食品グループ本社株式会社

House Foods Group Inc.

パルシステム生活協同組合連合会 Palsystem Consumers' Co-operative Union

株式会社プレナス Plenus Co., Ltd.

マルハニチロ株式会社 Maruha Nichiro Corporation

モンデリーズ・ジャパン株式会社 Mondelēz Japan Limited

アリスタ フード ソリューションズ ジャパン株式会社 ARYZTA Food Solutions Japan Co., LTD

アルファー食品株式会社 Alpha Food Co.,Ltd

株式会社壱番屋

Curry House CoCo ICHIBANYA CO., LTD.

株式会社 イトーヨーカ堂 Ito-Yokado Co., Ltd.

岩田醸造株式会社

M-INDUSTRY Japan

MCプロデュース株式会社 MCPRODUCE CO.,LTD

カルビー株式会社

Calbee, Inc.

サントリーホールディングス株式会社

Suntory Holdings Limited JA全農たまご株式会社 JA Z-Tamago Co., Ltd.

株式会社 中村屋 Nakamuraya Co., LTD.

株式会社なとり NATORI CO.,LTD.

ネスレ日本株式会社 Nestlé Japan Ltd.

Häagen-Dazs Japan, Inc.

ハーゲンダッツ ジャパン株式会社

株式会社ハートフード Heartfood co.,Itd

株式会社マンナンライフ Mannanlife Co., Ltd.

ヤマサ醤油株式会社 YAMASA CORPORATION

株式会社ロッテ LOTTE Co..Ltd

Emergency Food Supplies 防災食品ドナー

東京地下鉄株式会社 Tokyo Metro Co., Ltd.

東京ミッドタウン Tokyo Midtown

※50音順

株式会社 日立製作所

株式会社みずほフィナンシャルグループ Mizuho Financial Group, Inc.

三菱ガス化学株式会社

MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.

Individuals

Akira Takase

U.S. Sawhney

Anonymous

Jonathan Field

Midori Masubuchi

Members of Daiwa Securities Group

Financial Donors 資金ドナー

Diamond Partner ¥20,000,000以上

ニュー スキン ジャパン 株式会社 Nu Skin Japan Co., Ltd.

Gold Partner ¥15.000.000以上

西友/ウォルマート・ジャパン

SEIYU/Walmart Japan

Silver Partner ¥5,000,000~7,000,000

特定非営利活動法人ジャパン・プラットフォーム JAPAN PLATFORM

Caterpillar

Bronze Partner ¥1,500,000~3,000,000

ユーロクリア・バンク SA/NV 日本支店

Euroclear Bank SA/NV Japan Branch

連合愛のかんぱ

株式会社大和証券グループ本社

Daiwa Securities Group Inc.

プリンシパル・グローバル・インベスターズ株式会社

Principal Global Investors (Japan) Ltd.

Partner ¥750,000~1,500,000

Google

J.P.モルガン J.P. Morgan

Orinoco Foundation

Kspace International School

アプライド マテリアルズ Applied Materials, Inc.

一般社団法人自由なラジオ

ブルームバーグ エル・ピー Bloomberg L.P.

Donors ¥250,000~750,000

Tokyo American Club Women's Group

株式会社Casa Casa Inc.

株式会社キューズ Q's Inc.

ユーロモニターインターナショナル Euromonitor International

Franklin Templeton

グリフィスフーズ株式会社 Griffith Foods K.K.

株式会社セブン&アイ・フードシステムズ Seven & i Food Systems Co., Ltd.

株式会社かんぽ生命保険 Japan Post Insurance

ファクトセット・パシフィック FactSet Pacific Inc.

モルガン・スタンレー Morgan Stanley

サーモフィッシャーサイエンティフィック ジャパングループ Thermo Fisher Scientific Japan Group

MFSインベストメント・マネジメント株式会社 MFS Investment Management K.K.

シュローダー・インベストメント・マネジメント 株式会社

Schroder Investment Management (Japan) Limited

パナック株式会社 PANAC CO..LTD

Cartus

runningintokyo.com

ブラックロック・ジャパン株式会社 BlackRock Japan Co., Ltd.

イプソス株式会社

Cymer Japan, Inc.

株式会社ラプト

株式会社コンカー

株式会社パパコーポレーション

サイマー・ジャパン株式会社

ホワイト&ケース外国法事務所 White & Case LLP

株式会社エフ・ビー・エム FBM Inc.

SAP Concur Japan

友咲建設株式会社 SCSK株式会社 SCSK Corporation

Keito Nakai P. Scott Bening Yuichiro Nakazato Mansour Jambi Jose M. Jaramillo Jr. Richard Gardner Kousuke Yamazaki Eiji Terai Ayako Hattori Shinji Yamada Michael Ross Mihoko Chida Wolfgang Bierer Makoto Miyachi

Shiqeko Kobayashi

Yusuke Matsuzaki

Poncho Vega García

Yusuke Chiba

Shank Steven

Others ¥100,000~250,000

キユーピーグループ マッチングギフト「OPeacel Kewpie Group Matching Gift QPeace

アサヒロジスティクス株式会社 Asahi Logistics

株式会社ジャーマン・インターナショナル Jarman International K.K.

株式会社パーキンエルマージャパン PerkinElmer Japan Co., Ltd.

株式会社 ファンケル FANCL CORPORATION

ステート・ストリート State Street

ロバート・ウォルターズ・ジャパン Robert Walters Japan K.K.

Sasebo Chapter, NSDAR フォーシーズ株式会社

トリップアドバイザー株式会社

シスコシステムズ合同会社

バカルディ ジャパン株式会社

Cisco Systems G.K.

電通古本市の会

Bacardi Japan Limited

エクスペディア グループ Expedia Group

4C's CO . Ltd. インベスコ・アセット・マネジメント株式会社

Invesco Asset Management (Japan) Limited

Donors ご支援いただいた皆さま

2018年度中に寄付や食品、物品の寄贈、ボランティア参加、また物流面での支援など、

Logistics Donors 物流支援ドナー

※50音順

アサヒロジスティクス株式会社 Asahi Logistics

SBSホールディングス株式会社 SBS Holdings, Inc.

キャリーネット株式会社 CARRY-NET CO.,LTD.

株式会社ストレート Straight Co., Ltd.

ニチレイロジグループ Nichirei Logistics Group, Inc.

日本パレットレンタル株式会社 Japan Pallet Rental Corporation

In-kind Donors その他のドナー

※50音順

アプライド マテリアルズ Applied Materials, Inc.

American School in Japan

アリサン有限会社

Eat Creative

アンダーソン・毛利・友常 法律事務所 Anderson Mori & Tomotsune

株式会社Casa Casa, Inc.

Casa, Inc. Curves Japan Co., Ltd.

株式会社セールフォース・ドットコム salesforce.com Co., Ltd.

外国法共同事業ジョーンズ・デイ法律事務所 Jones Day

globalgiving

一般社団法人 社会的包摂サポートセンター

清泉インターナショナルスクール Seisen International School

株式会社セールフォース・ドットコム salesforce.com Co., Ltd.

Second Harvest Asia

株式会社 セブン・カードサービス Seven Card Service Co., Ltd.

大和証券グループ Daiwa Securities Group DHLグローバルフォワーディングジャパン株式会社 DHL Global Forwarding Japan K.K.

フランシスカン・チャペル・センター Franciscan Chapel Center

プロティビティLLC Protiviti LLC

ホーガン・ロヴェルズ法律事務所外国法共同事業 Hogan Lovells Horitsu Jimusho Gaikokuho Kyodo Jigyo

末日聖徒イエス・キリスト教会/ヘルピングハンズ The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints / Helping Hands

三井住友銀行ボランティア基金 SMBC Volunteer Fund

リンベル株式会社 RING BELL Co., Ltd.

レンドリース・ジャパン株式会社 Lendlease Japan, Inc.

Financial Report 会計報告 (2018年1月1日~2018年12月31日 / For the year ending December 31, 2018)

1. 活動計算書 (簡易版) Revenue and Expenses The following is a short version of the Statement of Activity

科目 / Description					金額 / Amount			
経常収益 Revenu	9							
1 受取会費 Me	mbership	会員:	受取会費 Annual fees	14,000	14,000			
			寄付金 Cash	115,590,752				
*	Donations	寄贈	食品受入評価益 Retail value of donated food	1,297,790,575				
		ボラン	ンティアとプロボノ受入評価益 Value of volunteer hours and pro bono services	39,396,433	1,452,777,760			
3 補助金収入	Grants	助成:	金 Government grants	15,881,256	15,881,256			
		政策:	是言による事業収益 Public speaking and advocacy	5,162,710	5,162,710			
		受取	受取利息 Interest					
5 その他収益	Other Income	雑収.	λ Miscellaneous	265,568	320,021			
経常収益計 To	tal Revenue					1,474,155,747		
全常費用 Expense	9S							
			ボランティアとプロボノ評価費用 Value of volunteer hours and pro bono services	35,871,718				
	(1)人件費 Pers	onnel	スタッフ人件費 Staff compsenation	49,068,894				
事業費 1 Operation			人件費計 Total personnel value	84,940,612				
Expenses	(a) (T M)		事業費 Operations	59,269,120				
	(2)経費 Operations		寄贈食品受入評費用 Food delivered	1,297,790,575				
	事業費計 Total	Operati	ng Expenses		1,442,000,307			
			ボランティアとプロボノ評価費用 Value of volunteer hours and pro bono services	3,524,715				
oc im att	(1)人件費 Personnel		スタッフ人件費 Staff compsenation	12,927,568				
2 Administrative			人件費計 Total personnel value	16,452,283				
Expenses	(2)経費 Adminstrative		事業費 Operations	6,110,654				
	管理費計 Total Admini		strative Expenses		22,562,937			
経常費用計 Tot	al Expenses				1,464,563,244			
i期経常増減額 □	ifference					9,592,503		
経常外収益 Non-	recurring Gain							
			固定資産売却益 Gain on sales of fixed assets	1,009,997				
			前渡金償却損 Advance payment loss	1,000,000				
経常外収益計	Total Non-recurring	g Gain		9,997		9,997		
経常外費用 Non-	recurring Expenses	s						
経常外費用計	Total Non-recurring	g Exper	diture			0		
引前当期正味財	奎増減額 Pretax I	Increas	e of Net Assets			9,602,500		
人税、住民税及び	事業税 Corpora	ate Tax,	Resident Tax and Business Tax			0		
期正味財産増減	額 Increase of Net	t Assets				9,602,500		
]期繰越正味財産	額 Begginning Ba	lance o	Net Assets			79,551,271		
以期繰越正味財産	額 Ending Balanc	e of Net	Asset			89,153,771		

※計算書類の作成は、東京都に提出する活動報告書の書式に則り、NPO法人会計基準によっています。※固定資産の減価償却は、建物は旧定額法、その他の有形固定資産は定 率法、無形固定資産は定額法によっています。※消費税等の会計処理は税込法によっています。※施設の提供等の受入の評価は提供された施設の使用料金により算定しています。 ※食品の価値の決定は、ドナーの公に入手可能な情報と私たちに届けられた重量に基づいて実際の価値を計算する外部の専門家と共同で行われました。寄贈された食品の評価は 寄贈企業の提供資料をもとに重量上位5品目の小売価格を調べ、1kg当たりの平均小価格を算定し、その100%を評価額として計上しています。※ボランティアの役務の評価は東京 都の最低賃金を基準に算定しています。※活動計算書および事業別収支の詳細は、当団体ウェブサイトでご覧いただけます。

**The financial statements were made following the NPO standard using the templates required by the Tokyo Metropolitan Government. **Depreciation of fixed asset: old straight-line method for building; declining balance method for physical fixed asset; and straight-line method for non-physical asset. **Consumption tax is included in Financial Statements. XEvaluation of acceptance of facilities are based on the actual price of the usage by offered company. XDetermining the value of food was done in conjunction with outside professionals who calculated the actual value based on the donor's publicly available information and the weight delivered to us. XEvaluation of the services of volunteers are based on the minimum wage in Tokyo. ЖFinancial Statements, Revenue and Expenditure of each business are available at the web site of 2HJ.

2. 貸借対照表 Statement of Financial Position As of December 31, 2018

			科目 /	Description	:	金額 / Amoun	t
I	資産の部 Assets						
		現金預金 Cash Equivalent			60,531,070		
		立替金	全 Advanced Exp	enses	171,487 3,266,305 2,160 5,191,000 69,162,022 ed to buildings 16,935,000 966,279 3,008,243 ixed Assets 20,909,522 5,644,410 Fixed Assets 5,644,410 3,951,000		
	流動資産 1 Current	未収え	入金 Accout Rec	eivable	3,266,305		
	Assets	仮払st	全 Suspended Pa	yment	2,160		
		前払費用 Prepaid Exp		enses	60,531,070 171,487 3,266,305 2,160 5,191,000 69,162,022 Equipment attached to buildings 16,935,000 incles 966,279 ment and fixtures 3,008,243 Total Tangible Fixed Assets 20,909,522 ottware 5,644,410 + Total Intangible Fixed Assets 5,644,410 ### Total Intangible Fixed Assets 3,951,000 ### Total Other Assets 3,951,000 ### Total Other Assets 3,951,000 99,666,954 1,344,085 11,344,085		
		流動資	資産合計 Total C	urrent Assets		69,162,022	
				建物付属設備 Equipment attached to buildings	16,935,000		
		有形固定資産		車両運搬具 Vehicles	966,279		
		Tangik	oleFixed Assets	什器備品 Equipment and fixtures	3,008,243	30,504,932 99,666,98 10,513,183 0 10,513,18 79,551,271 9,602,500 89,153,77	
	固定資産			有形固定資産計 Total Tangible Fixed Assets	20,909,522		
	2 Non-current	無形	固定資産	ソフトウエア Software	5,644,410		
	Assets		ible Fixed Assets	無形固定資産計 Total Intangible Fixed Assets	5,644,410		
		投資名	その他の資産	敷金 Deposits	3,951,000		32
		Other	Assets	投資その他の資産計 Total Other Assets	3,951,000		
		固定	資産合計 Total N	Ion-Current Assets		30,504,932	
	資産合計 Total As	ssets					99,666,95
II	負債の部 Liabilitie	es					
	1 流動負債 Current Liabilities		未払金 Accrue	d Liabilities	9,169,098		
			預り金 Deposits Payable		1,344,085		
		_	流動負債合計	Total Current Liabilities		10,513,183	
	2 回走貝頂 ——		固定負債 Non-	current Liabilities	0		
			固定負債合計 Total Non-current Liabilities			0	
	負債合計 Total Li				10,513,18		
II	正味財産の部 Net Assets						
	前期繰越正味財	前期繰越正味財産 Beginning Balance of Net Assets				79,551,271	
	当期正味財産増減額 Increase of Net Assets				9,602,500		
	正味財産合計 To	tal Net	Assets				89,153,77
	負債及び正味財産合計 Total of Net Assets and Liabilities					99.666.95	

独立監査人の監査報告書 Independent Auditor's Report

(This report was originally written in Japanese. Second Harvest Japan translated the report into English.)

セカンドハーベスト・ジャパン 理事 / ガードナー・リチャード・アルヴィン 殿

To Second Harvest Japan Chair / Richard A. Gardner

私は、セカンドハーベスト・ジャパンの平成30年1月1日から平成12月31日までの計算書類、すなわち、活動計算書、貸借対照表及び財 産目録について監査を行った。この計算書類の作成責任はセカンドハーベスト・ジャパンにあり、私の責任は独立の立場から計算書類に 対する意見を表明することにある。この監査に当たって、一般に公正妥当と認められる監査基準に準拠し、必要と認めた監査手続を実 施した。監査の結果、上記の計算書類が、セカンドハーベスト・ジャパンの収支及び財産の状況を適正に表示しているものと認める。な お、セカンドハーベスト・ジャパンと私との間には利害関係はない。

I have audited the accompanying financial statements of Second Harvest Japan, which comprise the statement of activities for the year ending on December 31, 2018, and the balance sheet and the list of assets as at December 31, 2018, and the notes to the financial statements. These financial statements are the recponsibility of Second Harvest Japan. My responsibility is to express an opinion on these statements from my independent position. I conducted my audit in accordance with auditing standards accepted in public as fair and reasonable. As a result of my audit, I admit that the financial statements above fairly present Second Harvest Japan's financial position. Thave no vested interest with Second Harvest Japan.

作成日:平成31年3月12日 事務所名称:中島統吾公認会計士事務所 公認会計士 Togo Nakajima, Certified Public Accountant March 12, 2019 中も体子





With Gratitude

感謝を込めて

私たちは昨年、真の大使を失いました。

校長先生はいつも私たちの仕事について誰にでも話す準備ができていました。

彼はよく「フードバンクについて知っていますか」と歩いている人々と話をし始めるでしょう。

彼は大らかな笑顔とたくさんのエネルギーを持っていました。

また、指示を与えるボランティアに対して厳格だったかもしれません。

こうした姿は彼がかつて校長先生として働いていた頃から続くものかもしれませんが、

私達にとって非常に頼もしくありました。

校長先生は毎週、10年以上にもわたりボランティアをしていました。

彼は私たちにとって本当に大きな存在でした。

We lost a true ambassador last year.

Kocho-sensei was always ready to talk to anyone about our work.

He would often start talking to people walking by, "Hey do you know about food banking?" He had an easy smile and tons of energy.

But, he could also be strict towards volunteers giving them directions.

Perhaps these traits came from his time as principal, but they were extremely helpful to us.

Kocho-sensei volunteered each week for more than 10 years.

He will be deeply missed.

Food for all people

すべての人に、食べ物を。



セカンドハーベスト・ジャパン

〒111-0053 東京都台東区浅草橋4-5-1 水田ビル1F

Second Harvest Japan

1F Mizuta Bldg. 4-5-1 Asakusabashi, Taito-ku, Tokyo, Japan 111-0053

TEL: 03-5822-5371 FAX: 03-5822-5372

2HJ search http://2hj.org

f 2ndharvestjapan @2ndharvestjapan

10万人プロジェクト search http://2hj.org/100000pj

セカンドハーベスト・ジャパンは、平成30年4月11日付で 認定特定非営利活動法人(認定NPO法人)としての認定を受けました。